

El *Diccionari dels ocells del món* s'actualitza amb 700 noves denominacions

Amb aquestes denominacions, corresponents a ocells passeriformes, el diccionari inclou ara 5.377 noms catalans classificats en 36 ordres i 165 famílies

Des d'avui, ja es pot consultar en línia la segona edició ampliada i actualitzada del *Diccionari dels ocells del món*, elaborat per la Fundació Barcelona Zoo, l'Institut Català d'Ornitologia i el TERMCAT.



A la primera publicació de 2017, que aplegava les fitxes terminològiques corresponents a totes les espècies d'ocells no passeriformes, s'hi afegeixen en aquesta nova edició més de 700 nous termes relatius a espècies d'ocells passeriformes. Es tracta d'un projecte en curs d'elaboració que es va ampliant a mesura que avança la revisió terminològica de les famílies de passeriformes pendents de validació i que, un cop finalitzat, oferirà més d'11.000 termes d'espècies d'ocells d'arreu del món.

L'obra recull actualment 5.377 noms catalans d'ocells, que es presenten en 5.278 fitxes terminològiques relatives a les espècies d'ocells d'arreu del món, classificades en 36 ordres i 165 famílies. Cada fitxa inclou una denominació catalana (o més d'una), els equivalents en castellà, en francès, en anglès i en alemany, i el nom científic de l'espècie. El diccionari també inclou il·lustracions i, quan s'ha cregut convenient, notes amb més informació sobre els termes.

El recull conté un bon nombre de denominacions catalanes de nova creació, que han estat proposades seguint els *Criteris per a la denominació catalana d'ocells*, elaborats pel TERMCAT i aprovats pel Consell Supervisor. Aquests criteris han permès treballar, amb coherència i uniformitat, el corpus català de partida proposat per l'equip d'especialistes,

format per Raül Aymí, Rafel Cebrian, Jordi Clavell, Manuel-Enric Giménez i Àlex Mascarell, que van iniciar aquest projecte i que n'han assumit la coordinació científica.

El *Diccionari dels ocells del món* forma part de la col·lecció **Diccionaris en Línia** del web del TERMCAT, que actualment ofereix fins a 140 títols dedicats a diversos àmbits d'especialitat.

FUNDACIÓ BARCELONA ZOO; INSTITUT CATALÀ D'ORNITOLOGIA; TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Diccionari dels ocells del món* [en línia]. 2a ed. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, cop. 2018. (Diccionaris en Línia)
<http://www.termcat.cat/ca/Diccionaris_En_Linia/233/>

El TERMCAT és un consorci de la Direcció General de Política Lingüística adscrit al Departament de Cultura i format per la Generalitat de Catalunya, l'Institut d'Estudis Catalans i el Consorci per a la Normalització Lingüística, que coordina i promou les actuacions terminològiques en llengua catalana.

7 de febrer de 2019